



Ayers  
GUITARS  
C U S T O M   S H O P

日本語



## Custom Shop

Ayers has been dedicated to high quality handmade guitars for 20 years. Our experience enables us to perfectly turn your wishes and personal taste into a custom guitar! Ayers believes that every guitar is an integral part of a guitarist which refines his/her music and play style.  
Welcome to Ayers custom shop and start to build your dream guitar now!

Ayers が高級手工ギターを造り始めてから20年が過ぎました。私たちはこの間カスタムギター製作にも全力で取り組んで来ました。私たちはこれまでの豊富な経験と技術をもってあなたが求めるカスタムギターを製作したいと願っています。すべてのギタリストはギターに対して自分だけのこだわりがあるはずです。このリーフレットの説明を読めばすぐに木材やボディサイズの違いを理解してあなただけのカスタムギターをオーダー出来る事でしょう。

# Body Shape ボディシェイプ

Body shape has a major influence on the sound of a guitar!

Before deciding the body shape, you need to know which kind of sound you pursue and which music style you mostly play.

Ayers offers several basic body shapes:

Small Jumbo, Auditorium, Dreadnought, and Orchestra.

Here are some clues to help you make the decision:

## ボディシェイプを選ぶ

ご存知のようにギターのボディシェイプはギターの音質に大きな影響を与えます。ボディシェイプを選ぶ前に自分が必要とする音はどんな音なのか？どんな種類の音楽を演奏するのか？

これらを明確にすることで最も良い選択が出来るでしょう。Ayersには様々な要求に応えるためにいくつかのボディシェイプがあります。ではいっしょにそれぞれのボディシェイプの特徴とどんな音楽に合っているかを見てみましょう。



With more controlled feedback and resonance,  
Small jumbo makes a great stage guitar for amplified sound.  
The clearer and crisper sound works well for solo play.

SJはスマールジャンボの略で、ボディのバイブレーションが大きく、高音の切れ味と音量の豊かさが特徴です。SJはソロギターにも弾き語りにも適しています。  
他にもSJは外観のバランスが見て美しく多くの人に好まれます。



With great bass-treble balance, Auditorium's versatility and size  
makes it a very popular model. Maybe the best all-rounder choice  
as it gives something from each world:  
great volume, still controlled sound and great tonal richness.

Aはオーディトリアムの略で、高音から低音までバランスが良いのが特徴です。  
そのため様々な演奏スタイルに対応出来、弾き語りやフィンガーピッキングの人からも選ばれています。またAボディのサイズは大き過ぎず小さ過ぎず多くの人から愛されています。



A long-time favorite in the bluegrass and folk music.  
Dreadnought produces a deep and powerful sound with unrivalled  
loudness while still with proper approach without sacrificing the balance.  
The flatter waist lets the bass range to respond freely and it is great  
for powerful strumming.

Dはドレッドノートの略で、すでにギターの定番と言える形でしょう。力強い低音と調和の取れた音色は弾き語り特にストロークを使う楽曲にもマッチします。  
フォークギターやブルーグラス音楽の愛好家から特に歓迎されています。



In between small and large, Orchestra model gives excellent balance.  
Suits for delicate fingerstyle playing with quick response and attack.

OMはオーケストラモデルの略で、割と小型のボディはレスポンスが早く、低音が強すぎずバランスが良くリードプレイやフィンガーピッカーにおすすめです。

# Wood Choices ウッドチョイス

Wood choice plays another important role to the sound.  
There are dozens of combinations of top, back and sides.  
The description below will help you find your favorite sound!

## ウッドチョイス

木材の種類を選ぶことはオーダーギターの重要な要素です。  
トップボードとサイドバックの組み合わせは何十種類にも及びます。  
以下の各木材の音色と柾目の特徴を参考にしてあなたの最も好きな組み合わせをお選びください。

## Top トップボード



### Sitka Spruce

Sitka Spruce is a typical and popular choice.  
It has bright treble and full bass.  
It is suitable for many kinds of play styles.

シトカスプルースは現在最も多く使用される素材の一つで、高音が明るく響き、低音にも豊かさがあります。あらゆる種類の音楽に適応します。



### Engelmann Spruce

Softer than sitka and whiter in appearance.  
Warmer mellow sound with nice ringing overtones.

②

インゲルマン・スプルースは他のスプルースに比べると幾らか柔らかさがあり、見た目は色白で音色は温かみがあり、ハーモニクスがきれいに響きます。



### Adirondack Spruce

A well-known high-class wood material. It can produce not only louder volume, but also as dynamic sound as sitka spruce.  
The color is close to European spruce. Adirondack spruce is known as an excellent wood for guitar by many guitarists.

③

アディロンダックスプルースはよく知られた高級材で音量が大きいだけでなく、シトカスプルースよりもさらにパンチがあり、反応が良くダイナミクスレンジが大きくなります。見た目はヨーロッパスプルースに近い色白で、多くのギタリストが認める優秀な素材と言えます。



### Cedar

Warm tone and quick response.  
It is a good choice for fingerstyle players.

④

シダーで作られたギターの音色は非常に柔らかく、演奏に対する反応も敏感です。フィンガーピッキングのプレイヤーからするとこれも良い選択となります。



### Hawaiian Koa

Hawaiian Koa is a beautiful sounding wood with astonishing figure.  
Ayers custom shop offers amazing AAAA and AAAAA grade Hawaiian Koa!

⑤

ハワイアンコアの音色は非常に明るく高音はクリアで、なによりもその柾目の美しさが特徴です。ゆえに多くのプレイヤーから愛されています。

Ayersは4Aもしくは5Aの最高級のハワイアンコアを提供いたします。

# Back & Sides バック&サイド



1

## African Mahogany

African mahogany produces a bright and stable sound.  
Ayers selects high-quality African mahogany.

アフリカンマホガニーの音色には安定感と明るさがあります。

Ayersは最高品質のアフリカンマホガニーをカスタムギターに使います。

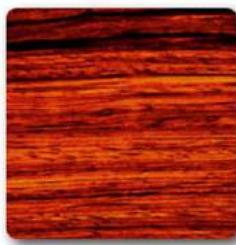


2

## Indian Rosewood

Indian Rosewood is the current standard for high-end guitars.  
It is coveted by many players and builders with its tonal characteristics which include strong bass response and long sustain.

インディアンローズウッドは高級ギターにおいて最もスタンダードな選択と言えるでしょう。重厚な低音と長いサスティーンは多くのギタリストを惹きつけ、どんな音楽スタイルでもローズウッドはあなたを失望させる事はありません。



3

## Cocobolo

Cocobolo is very close to the finest-grade Brazilian Rosewood in texture, wood pattern and tone. It provides powerful sound and sustain.  
The beautiful color and wood pattern are very attractive.  
It is many players' dream choice.

ココボロは言うまでもなく杢目も音質も非常にブラジリアン・ローズウッドに近く理想の素材とも言えます。ココボロの音色は力強く、サスティーンが長く、杢目の美しさも人を惹きつけます。多くのギタリストにとって最高の選択です。



4

## Hawaiian Koa

Hawaiian Koa is a beautiful sounding wood with astonishing figure.  
Ayers custom shop offers amazing AAAA and AAAAA grade Hawaiian Koa!

ハワイアンコアは音色が非常に明るく特に高音がクリアでしかも木目が非常に美しいのが特徴です。多くのギター愛好家がハワイアンコアを好みます。

Ayersはコアの中でも4Aもしくは5Aの最高級の美しいハワイアンコアを使用します。



5

## Germany Maple

Maple is an unique choice for acoustic guitars.  
It produces bright tap tone. Many players like the white color of it.

ジャーマン・メイプルは個性のある選択と言えます。明るく粒立ちが良く、輪郭のハッキリした音で、その真っ白な色合いの人から愛されます。



6

## African Ovangkol

African ovangkol produces balanced and clear sound, especially in bass. It is a great tone wood and is considered to be an alternative to Indian Rosewood because of its similar tonal qualities.

アフリカン・オバンコールはローズウッドに近い特性で、

音はバランスが良くクリアで低音も豊かで良い素材と言えます。

## Head ヘッド

The main function of a head is to provide support for strings.  
It is also a symbol to the brand with the logo on it.

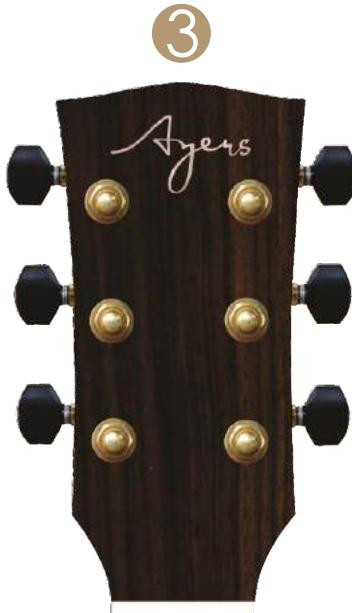
ヘッドの主な働きは弦のテンションを支える前方の支点です。  
しかもヘッドの外観はブランドイメージを表すものもあります。



Vintage series 傳統  
ビンテージシリーズ



Premium series 經典  
プレミアムシリーズ

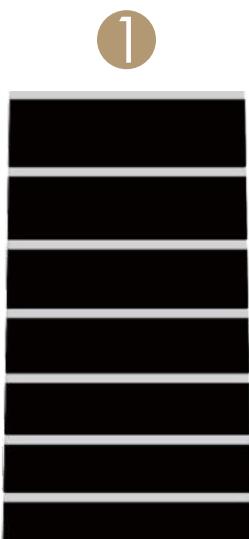


20th anniversary series 獨特  
20周年シリーズ

## The End of Fingerboard エンドオブフィンガーボード

The part which connects the fingerboard and the top.  
We offer three different designs.

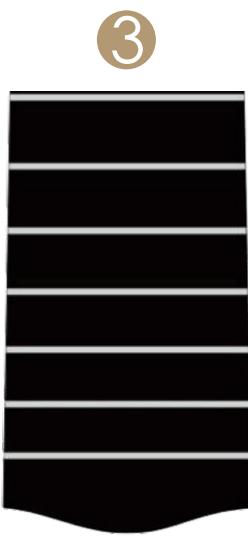
フィンガーボードのサウンドホール側の形状も3種類から選択することができます。



Vintage series 傳統  
ビンテージシリーズ



Premium series 經典  
プレミアムシリーズ



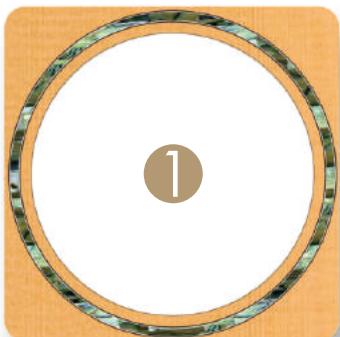
20th anniversary series 獨特  
20周年シリーズ

# Rossette サウンドホールロゼッタ

The original meaning of rossette is "a rose-shaped decoration".  
In here, it mean the round inlay around the sound hole.  
The sound comes from the sound hole, which attracts people's attention to the rossette.

ロゼッタの字義的な意味はバラの花飾りですが、ギターにおいてはサウンドホールの周りの装飾をロゼッタと呼ぶことが一般的です。演奏者がギターを弾き、サウンドホールからギターの音が溢れ出る時に多くの人が同時に注目するもの。それがロゼッタです。

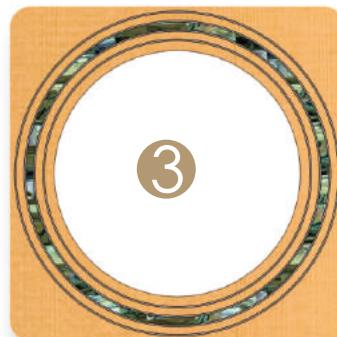
## Abalone 貝類



Abalone  
アバロン



Rosewood/ Abalone  
ローズウッド/アバロン



Purflings / Abalone  
パーフリング/アバロン

## Wood 木質



Purflings / Mahogany  
パーフリング/マホガニー



Rosewood/ leafs maple  
ローズウッド/メイプル (リーフ)



Abalone/ Spalted Mango  
アバロン/スポルテッドマンゴー

# Bridge ブリッジ

Bridge plays an important role as a connection between strings and top.  
A good bridge enables better resonance. The design of the bridge can also add beauty to the guitar's outlook.

ブリッジは弦の共振をトップ板に橋渡しする重要なパーツです。  
良いブリッジは伝達性が良いだけではなく見た目も美しいものです。

1



Vintage series 傳統  
ビンテージシリーズ

2



Premium series 經典  
プレミアムシリーズ

3



20th anniversary series 獨特  
20周年シリーズ

# Bindings and Purflings

バインディングとパーフリング

Bindings and purflings serve not only as the decorative purpose but the top protection as well. In usual cases, we choose harder wood such as padauk, maple or rosewood as binding. As for the purfling, you could choose from wood or shells, depending on your taste.

Here are some examples that may help you to make the decision!

バインディングとパーフリングはギターの外観をより精巧な物に見せるだけではなく、同時にトップボードを保護する機能を持っています。それで一般的に言うと比較的硬さのある木材をバインディングにもパーフリングにも選択します。例えばパドウック、ローズウッド、メイプル、エボニーなどです。あなたの好みによってアバロンや木材をパーフリングに入れることができます。これらの選択はギターの質感や個性に影響しますので、私たちはあなたの選択の参考になる組み合わせの例をいくつかご紹介いたします。



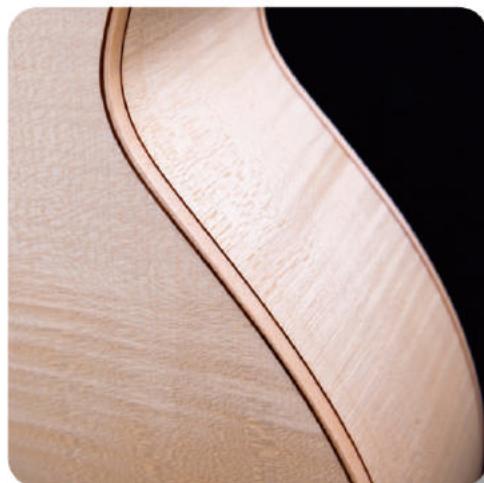
Padauk Binding and Abalone Purfling  
パドウックバインディングとアバロンパーフリング



Padauk Binging and Maple Purfling  
パドウックバインディングとメイプルパーフリング



Ebony Binding and Pearl Prufling  
エボニーバインディングとホワイトパールパーフリング



Maple Binding and Padauk Purfling  
メイプルバインディングとパドウックパーフリング

# Machine Head ペグ(マシンヘッド)

Gotoh 301 Gear Ratio 1 : 18 ギヤ比 1:18

Gotoh 510 Gear Ratio 1 : 21 ギヤ比 1: 21

High gear ratio which enables a more precise tuning performance.

It is hard to get off-key.

精密で高いギヤ比により滑らかで安定したチューニングを約束します。



Gotoh 301

Chrome machine head  
with chrome button

Gotoh301

クロームペグとクロームペグボタン



Gotoh 301

Gold machine head  
with black button

Gotoh 301

ゴールドペグとブラックペグボタン



Gotoh 510

Gold machine head  
with gold button

Gotoh 510

ゴールドとゴールドボタン

## Features on Body ボディの特徴

A perfect guitar should be comfortable to play so the players can play it for hours without feeling tired. Bevel armrest increases comfort while playing. It also adds the visual impact on the outlook.

完成形と言えるギターには長時間の演奏もこなせる弾きやすさが備わっているべきです。アームレスト・ベベルとカッタウェイ・ベベルは快適な弾きやすさを与えると同時にステージ上での美しさをも増し加えます。



Cutaway & Cutaway Bevel

カッタウェイ & カッタウェイ・ベベル



Armrest Bevel

アームレスト・ベベル

# Top Inlay トップインレイ

There is a story behind each of the inlay we made.

A father's love and support toward his daughter; A young player's perseverance and hard work toward his dream in music; A devout Christian's faith towards God.

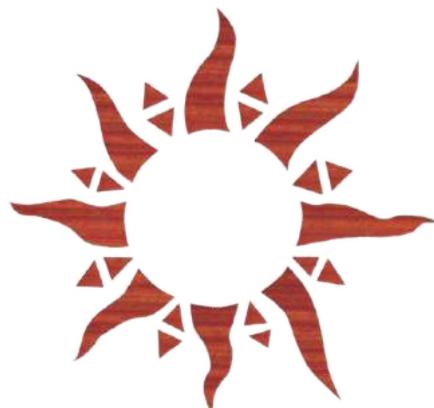
Every story touched us. We welcome you to share with us your own unique story.

Ayersが造るそれぞれのインレイの背景にはそれぞれの感動的なストーリーがあります。それは父親から娘への愛やサポートだったり、若いギタリストにとって夢を実現するまでのあきらめない努力だったり、また敬虔なクリスチャンの神への忠実な信仰だったりしてもそれぞれのストーリーは私達を感動させます。カスタムギターにはあなたのオリジナルストーリーのインレイが描かれる事を願っています。



2 Sun 太陽

1 None 無



3 Night ナイト



4 Carp 錦鯉



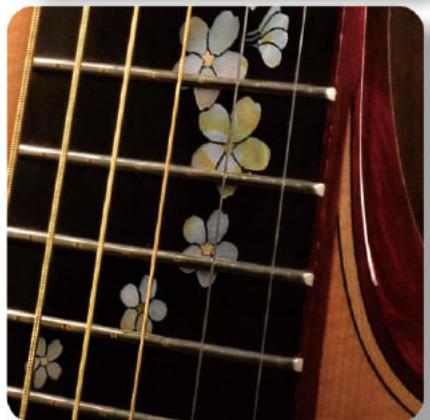
5 The Throne ザ・スローン



## Back Inlay バックインレイ



## Fingerboard Inlay フィンガーボードインレイ





Vine (abalone)  
ツタ模様 (アバロン)

1



Sakura  
サクラ

2



Vine (wood)  
ツタ模様 (ウッド)

3

## Fingerboard Inlay フィンガーボードインレイ

## Fingerboard Position Mark フィンガーボード・ポジションマーク

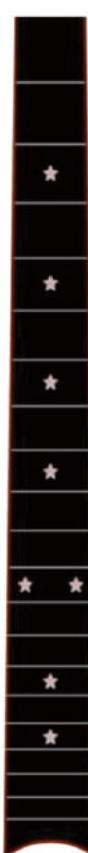
4

none  
なし



5

Star  
スター



6

Diamond  
ダイヤmond



# Finish フィニッシュ（塗装）

Finish not only defines a guitar's outlook but also effects the sound performance.

We use PU paint. Each layer of finish is applied by skilled luthiers.

Repeated finishing and polishing creates a more complete sound performance.

塗装は外観の美しさを決定するだけではなく、ギター本来の音色や音量にも少なからず影響を与えます。私たちはPUポリウレタン塗料を非常に薄く塗装します。PU塗料にはたわみ性があります。塗装職人によって塗装と耐水ペーパーで磨く工程を何度も繰り返して、ようやく見た目に美しくしかも完成されたサウンドを得られます。



## High Gloss

High gloss PU paint which requires longer air drying time and repeated polishing.

It provides a glossy surface and clear sound.

It is a very high-end gloss paint.

1

### ハイグロスフィニッシュ

ハイグロスのポリウレタン塗装は薄く仕上げるために塗装と自然乾燥、耐水ペーパーでの磨きを繰り返し、高度な技術と手間が必要な最高級の塗装面です。ギターの外観に光沢を与え同時に音色は非常にクリアなものになります。



## Satin

Less reflection of light with a warm touch of outlook.  
It is easier to avoid from fingerprints.

Comparing to gloss finish, satin finish is thinner.

This is a popular choice among guitar lovers.

2

### サテンフィニッシュ

サテン仕上げのボディは木の温もりを感じさせ、光をあまり反射せず、指紋で汚れにくいのが特徴です。グロス仕上げと比較すると塗装は僅かに薄くなり、これらの理由からサテンを選択するギター愛好家も少なくありません。



## Open Pore

The thinnest one among all the finish options.  
You can see the wood pores by eyes. It allows the wood to release sound fully than thick finishes.

3

### オープンポア

オープンポア塗装は塗膜が最も薄くなる塗装方法の一つです。肉眼でも木材本来の杢目を見ることが出来ます。木材本来の音に最も忠実とも言えます。

## Guitar Type and Body Shape

ボディシェイプ

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| 1. Small Jumbo     | SJ スモールジャンボ  |
| 2. Auditorium      | A オーディトリアム   |
| 3. Dreadnought     | D ドレッドノート    |
| 4. Orchestra Model | OM オーケストラモデル |

## Wood Choices

ウッドチョイス

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| <b>Top</b>           | <b>トップ</b>    |
| 1. Sitka spruce      | シトカスプルース      |
| 2. Engelmann spruce  | インゲルマンスプルース   |
| 3. Adirondack spruce | アディロンダックスプルース |
| 4. Cedar             | シダー           |
| 5. Hawaiian koa      | ハワイアンコア       |

Back & sides

- |                     |              |
|---------------------|--------------|
| 1. African mahogany | アフリカンマホガニー   |
| 2. Indian rosewood  | インディアンローズウッド |
| 3. Cocobolo         | ココボロ         |
| 3. Hawaiian koa     | ハワイアンコア      |
| 5. Germany maple    | ジャーマニーメイプル   |
| 6. African ovangkol | アフリカンオバンゴール  |

## Head

ヘッド

- |                            |           |
|----------------------------|-----------|
| 1. Vintage series          | ビンテージシリーズ |
| 2. Premium series          | プレミアムシリーズ |
| 3. 20th anniversary series | 20周年シリーズ  |

## The End of Fingerboard

エンドオブフィンガーボード

- |                            |           |
|----------------------------|-----------|
| 1. Vintage series          | ビンテージシリーズ |
| 2. Premium series          | プレミアムシリーズ |
| 3. 20th anniversary series | 20周年シリーズ  |

## Rosette

ロゼッタ

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 1. Abalone                | アバロン             |
| 2. Rosewood/Abalone       | ローズウッド/アバロン      |
| 3. Purflings / Abalone    | パーフリング/アバロン      |
| 4. Purflings / Mahogany   | パーフリング/マホガニー     |
| 5. Rosewood/ Leaf maple   | ローズウッド/メイプル(リーフ) |
| 6. Abalone/ Spalted Mango | アバロン/スピルテッドマンゴー  |

## Bridge

ブリッジ

- |                            |           |
|----------------------------|-----------|
| 1. Vintage series          | ビンテージシリーズ |
| 2. Premium series          | プレミアムシリーズ |
| 3. 20th anniversary series | 20周年シリーズ  |



## Bindings and Purflings

バインディングとパーフリング

Head and fingerboard binding ヘッドと指板のバインディング  
Body binding ボディバインディング

- |             |  |        |
|-------------|--|--------|
| 1. Padauk   |  | パドゥック  |
| 2. Rosewood |  | ローズウッド |
| 3. Maple    |  | メイプル   |
| 4. Ebony    |  | エボニー   |
| 5. Mahogany |  | マホガニー  |
| 6. None     |  | なし     |

Head and fingerboard purfling ヘッドと指板のパーフリング  
Top purfling トップパーフリング  
Back purfling バックパーフリング

- |            |  |         |
|------------|--|---------|
| 1. Abalone |  | アバロン    |
| 2. Pearl   |  | ホワイトパール |
| 3. Maple   |  | メイプル    |
| 4. Padauk  |  | パドゥック   |
| 5. None    |  | 無し      |

## Machine Heads

ペグ (マシンヘッド)

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| 1. Gotoh 301 Chrome | 301 クローム |
| 2. Gotoh 301 Gold   | 301 ゴールド |
| 3. Gotoh 510 Gold   | 510 ゴールド |

## Features on Body

ボディの特徴

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 1. Cutaway           | カッタウェイ      |
| 2. Cutaway Bevel     | カッタウェイ・ベベル  |
| 3. Armrest Bevel     | アームレスト・ベベル  |
| 3. Back upside Bevel | バックウエスト・ベベル |

## Top Inlay

トップ・インレイ

- |               |        |
|---------------|--------|
| 1. None       | なし     |
| 2. Sun        | 太陽     |
| 3. Night      | ナイト    |
| 4. Carp       | 錦鯉     |
| 5. The throne | ザ・スローン |

## Fingerboard Inlay

指板インレイ

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1. Vine (abalone) | ツタ模様 (アバロン) |
| 2. Sakura         | サクラ         |
| 3. Vine (wood)    | ツタ模様 (ウッド)  |
| 4. None           | なし          |
| 5. Star           | スター         |
| 6. Diamond        | ダイヤモンド      |

## Finish

塗装仕上げ

- |               |        |
|---------------|--------|
| 1. High gloss | ハイグロス  |
| 2. Satin      | サテン    |
| 3. Open pore  | オープンポア |

Ayers日本総代理店  
スカイソニックジャパン

<http://www.ayersguitar.com/jp/>



The sound that touches your heart

心に響く音色

Ayers  
GUITARS



OFFICIAL SITE



FACEBOOK